

Det här verket har digitaliserats vid Göteborgs universitetsbibliotek.  
Alla tryckta texter är OCR-tolkade till maskinläsbar text. Det betyder att du kan söka och kopiera texten från dokumentet. Vissa äldre dokument med dåligt tryck kan vara svåra att OCR-tolka korrekt vilket medför att den OCR-tolkade texten kan innehålla fel och därför bör man visuellt jämföra med verkets bilder för att avgöra vad som är riktigt.

This work has been digitised at Gothenburg University Library.  
All printed texts have been OCR-processed and converted to machine readable text.  
This means that you can search and copy text from the document. Some early printed books are hard to OCR-process correctly and the text may contain errors, so one should always visually compare it with the images to determine what is correct.



## Götheborgske

## S p i o n e n.

---

 Lordagen, den 18 Augusti, 1770.
 

---

Lettre de L'Imperatrice-Reine, écrite  
à Monseigneur Le Dauphin.

Votre Epouse, mon cher Dauphin, vient de se séparer de moi. Comme elle faisoit mes délices, j'espère qu'elle fera votre bonheur. Je l'ai élevée en conséquence, parceque depuis long-temps je prévoyois qu'elle devoit partager vos destinées. Je lui ai inspiré l'amour de ses devoirs envers vous: Un tendre attachement, l'attention à imaginer & à mettre en pratique les moyens de vous plaire. Je lui ai toujours recommandé, avec beaucoup de soin, une tendre dévotion envers le Maître des Rois, persuadée qu'on fait mal le bonheur des peuples qui nous sont confiés, quand on manque envers celui qui brise les Sceptres & renverse les Trônes comme il lui plaît.

R f

plait.

Detta höga och märkliga Bref jämte en bifogad öfversättning, til deras tjenst, som ej äro Franska Språket mäktige, har en Wån insänt.

plâit. Aimez donc vos devoirs envers Dieu, je vous le dis, mon cher Dauphin, & je le dis à ma Fille; aimez le bonheur des peuples sur lesquels vous regnerez toujours trop tôt; aimez le Roi votre Aïeul, inspirez & renouvellez cet attachement à ma Fille; soyez bon comme lui; rendez vous accessible aux malheureux: Il est impossible qu'en vous conduisant ainsi, vous n'ayez le bonheur en partage. Ma Fille vous aimera, j'en suis sûre, parceque je la connois; mais plus je vous répond de son amour & de ses soins, plus je vous recommande de lui vouer le plus tendre attachement.

Adieu mon cher Dauphin, soyez heureux; Je suis baignée de larmes.

### Öfversätning.

Er Gemål, min k. Dauphin, har nyligen lemnat mig. Jag hoppas at hon skal göra Er lycka, äfwen som hon gjordt mit nöge. Jag har implantat hos hånne kärlek til sina Skyldigheter emot Er: en öm tilgifwenhet, en upmärksamhet at upfinna och i werket ställa alla medel at behaga Er. Jag har altid anbefalt hånne en rättfaffans undergifwenhet för alle Konungars Herre, öfwertygad, at man bestyr illa om det Folkets lycka, som är öf anförtrödt; när man brister i wördnad mot den, som, efter behag, krossar Spior, och kullkastar Throner; hafwer då en lust uti Edra Skyldigheter emot Gud, min k. Dauphin!



phn! jag säger Er det det, och säger det ästwen min  
 Doter. Söker det folkets lycka, öfwer hwilket J  
 älsför snart kommen at regera! älsför Konungen  
 Er Farfar! Inplanter och upsliswer samma böjelse  
 hos min Doter! warer god som Han, och drager  
 Er ej undan de olyckelige! det är omögeligt, at  
 lyckan på denna wädjobahn kan öfwergrifwa Er.  
 Min doter skal älska Er, jag är säker därom;  
 ty jag känner hånne: men ju mer jag svarar för  
 hånnes kärlek och ömhet, desto mer wäntar jag af  
 Er all ömhet för hånne tillbaka. Mår wäl och  
 lyckeligt, min k. Dauphin: jag badar i tårar.



Strömstad den 6 Augusti, 1770 \*

Då Stiftets Högwördige Biskop, Herr Doctor  
 Eric Lamberg, under warelsen härstädes, tillika  
 med öfrige Prästerkapet och flere Förnämne, woro  
 samlade hos Borgmästaren Herr C. Zimmerberg,  
 uttrades följande wersar af Vice-Härads höfdin-  
 gen Herr C. Wallke, in promptu.

At med helt korta ord et wärdigt ämne drifwa,  
 Jag nu en skildring får på denna Staden gifwa,  
 Hwars Tempel är nu nytt och Rådstum mest fullgjord,  
 Här Lagen håls i hälgd, med stycka förs Guds ord.

En tåcl behaglig hanna, wid denna Stad man skådar,  
 Som Stadens framtids flor, igenom handel bådar;  
 Ed framt ej afund får förqwäfwä alt det frö,  
 Patriotismen här, bemödar sig utfrö.

RI 2

Du

\* Insändt.

Du Stad som inom dig, nu Stiftets Biskop byser,  
 Af så förmånlig glants, med största prydnad lysar,  
 Dit Zion är besökt, af en så Lyster Man,  
 Hvars lefnad blifwe säll, och länge lefwe Han,

## Kundgörelser.

Framkommer til Cathedriski Förhör: Måndagen Wall-  
 gatans Note Tisdagen Kongsgatans Note. Onsdagen  
 Kungsgatans Note Torsdagen Drottningegatans Note.

Den 28 i denne Månad blifwer genom offentlig Auction  
 i Kongl. Dockhuset härstädes, til exportation år den mest-  
 bjudande försälje åskillige Confiscable dömda waror, bestå-  
 ende af dryrke sorter sidentyger, pline sammelotter, cal-  
 lemister, sarriner och stoffer, et warte lärster, dräll, Ryfka  
 ullw war, nåsdukar och skor m m. Kunnandes desse waror  
 inmedlerid alla dagar på stora Sjötulls-kamaren beses.

Uppå denna Stads Auctionskamare kommer den 31 Au-  
 gusti at förårljas följande waror, hwarå prof wid Auction  
 utwisas nämligen: 2ne sorter Levantiska risgrön, oliver  
 i kaagar och flaskor, anjevibis capris och mat-olja i flaskor,  
 rosb. d kraf mandel, bruneller i askar brun ingefår, bomuls-  
 garn, bomul i balar, aallåpser, Bourd. sweston uti orhus-  
 wud samt Irlandskt kött wri hela och halwa tunnor.

Framlidne Herr Rådsmannen Eric Kullmans wid åstra  
 hamnen i hörnet af Spannemålsqatan för detta tilhöriga  
 hus och gård, tillika med 2ne tomter på hörnet åt Kron-  
 busqatan med wåra upförde Magaz:n och broåfö kallare,  
 komma den 31 uti innevarande Augusti månad, kl. 10 föres-  
 middagen, i genom offentlig utred uppå Stadens Auctions-  
 kamare til den mestbjudande at försårljas.

Om någon uti nästa wecka skulle vara sinnad at resa  
 til Stockholm, som har caet åkedon; åstundar en resa med,  
 som deltagar i omkostningen.

Några Angoriska eller så kallade kamelhårs hästar, sås  
 til köps för 12 Dal. 5:mt st., på Nollhaga Rasthåll, en  
 sttondels mil från Alingsås stad; åfwen finnes härstädes  
 goda spring-baggar af sin Spansk race. Den som åstundar  
 några



några af omnämde afwels-creatur, behogaade dem låta afhänta och betala inom d. 8 nästkommande Septemb., hwarom kan corresponderas på Allingsås med Economie Lectorn, Herr Rothof.

Uti Herr Bolzath von St. lens hus belågit på Stampen utom Drontingsporten, äro öfwer och under rum ledige at borthyras til nästkommande Michaeli, tjenlige at bebos af tvåanne hushåll. Om hyran kan med Egaren accorderas.

Nå'igen Inkomna Holländska tunnband finnas til köps, hos Herr Samuel Arfwidson i Masthugget.

Hos Herr Gotlieb Kopman, boende på Kronbusgatan, hos Skomakaren Bergs Enka, är nederfatt fint stålqvarns hwejemjöl för billigt pris.

Et Bref til Catharina Norman Berendts Dotter, boende i Masthugget, finnes hos mig, hwilket kundgöres egarinnan til underrättelse.

Skulle någon hafwa lefwande unga harar at aflåta, behogar han därom underrätta mig:

Et silfverknäspanne med stålmufla är hittadt wid Kalle Beck Larsmåssedagen; kan igensås hos Herr W. Grahl.

Hos H. T. F. Holmbera finnes följande Böcker til köps: Dictionaire Raisonné Universteile d'Histoire Naturelle, p. M. v. Bomare, 4 Voll. 4 R. band avec fig. 60 Dal. Mes Réveries, ouvrages posthume de Maurice Comte de Saxe, par le Berau, 2 Voll. av. fig. éua b. 2 Dal. Mercure de France, dédié au Roi, par une Societé de Gens de Lettres, 60 D. Représentat. aux Magistrats, contenant l'exposition raisonnée de faits relatifs à la liberté du Commerce, des grains, & les resultats respectifs des Reglements & de la liberté, 1769, à 8 Dal. Magazin des adolescentes, Instruction pour les Jeunes Dames, & Magazin des Pauvres, artisans, domestiques & gens de la Campagne, p. M. le Prince de Beaumont. 14 Voll. à 30 Dal. Histoire d'Angleterre depuis l'invasion de Jules César, jusqu'à l'Avenement de Henry VII, par M. Hume. Histoire de la Maison de Stuart sur le Trône d'Angleterre. Histoire de la Maison de Tudor, 18 Voll. 7765 à 66 Dal. Journal des Scavans, pour 1769, à 14 Dal. L'antiquité dévoilée, par ses Usages, ou Examen

critique des principales Opinions Cérémonies & Institutions religieuses & politiques des différens peuples de la terre, par feu M. Boulanger 1766. 3 Vol. hâit. 10 Dal. Essai sur Les Erreurs & les Superstitions anciennes & Modernes, p. M. Castilhon, 2 Vol. Fr. b 7 Dal. Dictionnaire Classique de Geographi Antienne, pour l'intelligence des Auteurs Anciens, Par. 1763, Fr. b 8 Dal. Dictionnaire Ecclesiastique & Canonique Portatif ou Abrégé Méthodique 1765, 2 Vol. Fr. b 12 Dal. Dictionnaire de L'elocution Françoisé. 2 Vol. Fr. b. 11 Dal. Dictionnaire Geographique Portatif, ou Description des Royaumes, Provinces, villes, Patriarchats, Evêchés & avec les Cartes, Ang b. 7 Dal. Essai Sur le Nature & la destination de l'ame Humaine, par M. Pollins, 1769, Ang. b. 4 Dal. Histoire Générale de la Compagnie de Jesus, 4 Voll. 1761. à 14 Dal. Zingha, Reine d'Angola, par M. Castilhon, 3 Dal. Parallele de la Condition & des facultés de l'Home, p. M. Robinet. 1769, D. b. 3 Dal. Le Mariage de Claudefstin Comédie en Cing Actes, p. M. Garrick & Colman, 1768 à 21 Dal 8 bre. Cosroés, Tragédie, Le Jardinier de Sidon p Fontenelle à 1 Dal. 10. L'eloge, de la folie p. E. de Rotterdam av. tres belles fig. Fr b 7 Dal. Variétés littéraires & Politiques, 1769 à 1 Dal. Le Siège de Calais, Tragédie, p. M. Belloy, à 1 Dal 10 bre. Almanack de Gotha pour l'année 1770, à 6 Dal. Le Huron, comédie avec la musique à 1 Dal. 21 bre. La Contagion Sacrée ou Histoire naturelle de la superstitution. 2 Voll. 7 Dal. Histoire du Parlements de Paris, p. M. Voltair, à 8 Dal. Nouveau Traité de Venerie, Contenant la Chasse du Cerf celles du Chevreult &c. & du Renard, v. fig. 6 Dal. Les aventures de Télémaque. med Siv Noter, à 8 Dal. Les Voyages de Cyrus, p. Ramsy. à 3 Dal. Les Sabots, opera Comique en un acte, p. M. C. & Sedaine, 1 Dal. Olympie, tragédie p Volt. 2 Dal 10 bre. Collections d'anciens Evangiles 1769. 5 Dal. Bonnet. Considérations sur les Corps organisés E. C. à 16 Dal. Fragment des instructions pour le Prince Royal de - - 21 femtebels bre. Tableau de l'Histotre Moderne, par Mehegan 4 Ang. b. à 1 Dal. Prinaipes Philosophiques, 1769 à 3 Dal. Mes Pensées. 2 Dal. 8. Contes & Nouvelles envers de la fontaine, 2 Vol. 7 Dal. Lettre sur la Sculpture



pure à Mr. Th. de Smeth, 1769 av. f. à 4 Dal. L'antila-  
 crece, Poëme Sur le Religion. Naturelle, p. M. Polignac.  
 2 Vol. 4 Dal. *Apoline & Dancourt* Histoire Veritable.  
 p. M. H. D. L. 1769. 2 Vol. à 4 Dal. Avis aux peuple sur  
 la Santé par Tissot. à 5 Dal. Bagatelles & morales &  
 Dissertations, par M. L'abbe Coyer. à 3 Dal. L'économi-  
 que de Xénophon, & le projet de finance du même au-  
 teur. p. M. Dumas 1768 à 4 Dal. Le Traité de L'Infini  
 créé, avec L'explication de la possibilité de la Transsub-  
 stantiation. 1769 à 3 Dal. Sensible & Constant ou le Ve-  
 ritable amour. Loudres 1768 à 3 Dal. 16 ore Pensées &  
 Reflexions Morales par un Militaire 1768. à 3 Da Lettres  
 Philosophiques sur L'origine des Préjugés, du dogme de  
 L'immortalité de L'ame &c. 1768 à 4 Dal. Projet d'une  
 Reforme à faire en Italie, 1769. à 3 Dal. 16 ore Pensées  
 Secrettes, & observations Critiques attribuées, à feu M.  
 de Saint Hyacinte. 1769. à 1 Dal. 8 ore Traité de la Poli-  
 tique Privée, 1768. à 2 Dal. Lettres de Milady Juliette  
 Catesby, à Milady H. Campley, à Son Ami. 1765 à 2 Dal.  
 Béverley, tragédie Bourgeoise, p. M. Saurin. a 1 Dal.  
 16 ore. Charlôt, ou la Comtesse de Givrey, 1 Dal. Starkes  
 Bibel-werk öfwer Nya Testamnet 2 Vol. W. b 40 Dal.  
 Theologiske Berichte von neuen Büchern und Schriften  
 von einer gesellschaft zu Danzig vohsgefertiget. 7 theil. Leipz.  
 1764. 1768 äng b a 21 Dal. Holbergs dänische Reichs Hi-  
 storie, 3 Vol. i W. b. 20 Dal. Ejusd. Dännemärkische Nor-  
 wegische Stats und Reichs H storie W. b 12 Dal. Ejusd.  
 Peter Vaars Heldenoedicht Leipz 1764 a 5 Dal. Rousseaus  
 Die Neue Hel oder Briefe zweier lebenden c 12 Dal. 24  
 ore. Ovidii Nafonis Opera Omnia. a 6 Dal. 24 ore.  
 Ejusd. Metamorphoseon, mit Kupfern inb. a 24 Dal.  
 Schlegels Saml. Geistlicher Gesänge. Leipz. 1766.  
 a 3 Dal. 16 ore. Tissots von der gelehrten Zurich. 1768,  
 a 3 Dal. Eines Predigers im : : an seinen zu : : studie-  
 renden Sohn geschriebene Briefe, von des Lebendigen der  
 überschwänglichen Kraft Wortes Gottes 3 theile 7 Dal.  
 Speners Handlung von der Natur und Gnade, i W b a 5  
 Dal. Leusdenii Nov. Testament. cum versione à 4 Dal.  
 Virgilii Eclogæ. à 2 Dal. 16 ore Buniaus das zürteste  
 Herz der liebe Christi. Ejusd. Die Gnade Gottes, wel-  
 che sich erstrecket an die grösssten Sünder, W. b 2 Dal.  
 Cicero.



Ciceronis Epistolarum Libr. XVI. à 3 Dal. Ernesti In-  
 stitutiones Interpretis Novi Testamenti 1765. à 2 Dal.  
 8 bre. Cornelius Nepos, med Sw. noter, 1770 à 3 Dal.  
 16 bre. Ciceronis orationes Selectæ med Sw. Ann. a 3  
 Dal. 16 bre. Ernesti Neue Theologische Bibliothek, 4 st.  
 2 Dal. Gehelii Förklarina öfwer Gamla och Nya Testa-  
 mentet a 39 Dal. Fr. b Lutheri Härliga Postilla, 4 De-  
 lar Fr. b. 20 Dal. Petterssons dito 12 Dal. Wälters  
 dito 11 Dal. Fantz dito 13 Dal. Gradins dito 10 Dal.  
 Wolds dito 6 Dal. Arnz dito 12 Dal. i Fr. b Kam-  
 baks dito 10 Dal. Ejusd. öfwer Guds råd om människor-  
 nes Salighet. a 9 Dal. Ejusd. Kristus in Mosa. a 9  
 Dal. Ejusd. om Rättfärdigaörelsen, a 5 Dal. 16 bre. Wäl-  
 ters Jesu Christi Historia 4<sup>te</sup> 1769 4 Delar a 13 Dal.  
 Ejusd. Kirko ceremonier, a 5 Dal. Wår Frälshares Jesu  
 Christi lidandes och döds Beträktande, i anledning af Ebr.  
 12, 2. a 10 bre. Afgrundens låf och beröm, kritiskt, hi-  
 storiskt och Moraliskt arbete 2 Delar a 3 Dal. 8 bre. Be-  
 rättelse om Hertig Christians Ernsts omvändelse, samt  
 Saliga ödd, a 16 bre. Människones Sons Jesu Chri-  
 sti Sju lefnads dagar i werlden ic., a 1 Dal. Das Leben  
 Gustav Adolph Königs von Schweden, von Harte mit  
 Kupf. 2 Vol. in 4 fr. b. 36 Dal. Smedmans Justitiæ-werk  
 Fr. b. 20 Dal. Arnz härliga Postilla, Fr. b. 16 Dal.  
 Wadströms öfwersätten. om Samangadn. och Uorer, a 7  
 Dal. Knygers Stats och Hushålds Journal 16 Mån.  
 a 15 Dal. Hordtons Allmänna Historia 2 Delar inb. a  
 4 Dal. Den stora Herrans dag W. b. a 3 Dal. Ben-  
 zelii Epitome, Repetitio, Dicta Classica, Språk-boken.  
 Wallerii Mineralogie på Swenska, a 9 Dal. Ekholms  
 Swenska Mercurius komplett a 14 W. b. a 100 Dal.  
 Monotellaron, Evangelisk Historia om wår Herrs och  
 Frälshare Jesu Christo. W. b. a 3 Dal.

